

報日環循

光緒六年歲次庚辰八月十八日

三 拜 禮

第 二 千 零 一 十 一 號

並帆船前往各埠

天青羽織廿五員至廿五員二  
 白袈裟布六員七五  
 袈裟羅賣員壹至壹員零八  
 什色閃巾六毫三五  
 色羽織四員九五至五員二五  
 素羽織五員至五員四五  
 龍頭紅畢機八員五  
 爵鹿紅畢機八員五  
 寶號企頭呢三員至二員九六  
 上衣着呢壹員六二五  
 中衣着呢壹員四二至壹員四  
 棉羊絨一員零壹  
 雙工絨七毫一至七毫六  
 全毛厚佛蘭絨四毫四  
 縐地縐佛蘭絨三毫三至三毫四  
 尺二黑硬剪絨壹毫八至壹毫七五  
 二號尺五黑軟剪絨二毫三  
 十磅洋氈四員六至四員七  
 十二磅洋氈五員九  
 十三磅洋氈六員七五  
 金山水銀現每担六十員零五  
 玻璃片三員三至三員四五  
 正政曬青銅二十員至廿員零五  
 威仁曬青銅二十員零五至二十員  
 青銅片小板二十員零七五  
 日本花巾二十五員  
 白鉛六員五至六員六  
 印墨黑鉛五員八至五員九五  
 吼黑鉛五員九至五員九五  
 瑞國軟扁鐵三員六至三員六五  
 上扁鐵纜二員一五  
 英國壹六鐵枝二員四  
 集港壹六鐵枝二員三至二員二五  
 英國鐵線士至廿毫六員七  
 集港鐵線士至廿毫六員三  
 英國方圓扁鐵三員至三員二  
 集港方圓扁鐵二員三至二員二五  
 英國軟白鐵七員六至七員四  
 集港硬白鐵五員六五  
 舊山馬甲鐵二員三至二員三二五  
 新山中馬甲鐵二員壹至二員一五  
 英國鋼三員二至三員二五  
 瑞國鋼三員四至三員五五  
 雲南錫十九員八至二十壹員  
 豐興錫二十八員六  
 臺灣樟腦十七員七七五  
 洋硝六員二至六員二五  
 日本硫磺二員二至壹員九五  
 犀角公三千六百七十五員  
 艾粉三百八十三員至三百八十員

原補未油六兩  
原補生油五兩三至五兩二五  
上火車米壹員九  
中火車米一員五八至壹員五八五  
二號安南占米壹員八四  
火車總米一員九四  
火車安南更米一員七壹  
一號安南更米一員八二至壹員八三  
蘇包壹占朴二員壹四  
火車占米一員八三至壹員八一  
籐黃六十八員七五  
綠荳二員二五  
正山荳蔻二百三十五員  
上奇白糖七員二至七員三五  
中奇白糖七員至六員七五  
海口赤糖三員四至三員三  
貢粉糖三員五至三員五五  
二白糖六員三至六員二  
福州冰糖九員三五  
石龍冰糖九員四八至九員五  
津絲八員八至八員九  
白壳豆壹員八八  
黑皮青肉荳壹員八二至壹員八五  
黃荳一員八八  
新青荳二員零七至二員六  
黑胡椒十一員至十一員壹  
白胡椒十六員至十五員七  
西河紅棗五兩至四兩七五  
麵粉五十磅一員三五至壹員二五  
四川白臘八十五員  
瓠子檳榔十三員至十三員二  
花旗紅肉參二百八十員至二百七員  
燕窩三千二百員至二千七百員  
江北金菜五員三至五員二  
河南金菜五員九至六員  
大菜二十員至二十員零五  
香信三十員至三十壹員  
日本線面四員六至四員五五  
花旗白肉參二百五十六員  
樹皮八毫四至七毫七  
沙籐四員至三員八二  
川耳四十八員五  
新山本耳十八兩六至十八兩八  
日本大鮑魚三十九員至三十七員五  
魚絲四百四十員  
呂宋蘇木二員四至二員三五  
東洋參九十二員至壹百零五員  
冰片大面三千七百七十員  
二面二千五百員至二千三百員

各公司股份行情

往紐約○帆船名咽活浪	早日開行	旗昌洋行
往紐約○帆船名埃連	早日開行	旗昌洋行
往紐約○帆船名乞地衣蝶厘	早日開行	科古洋行
往小呂宋○帆船名老芝士地那	早日開行	康美洋行
往小呂宋○帆船名加力士	早日開行	永也洋行
往陳刀士○帆船名衣士巴遜士	早日開行	架刺威治
往檀香山○帆船名厘巴北力	早日開行	旗昌洋行
往倫頓○帆船名卑厘牙頓刺	早日開行	科古洋行
往舊金山○帆船名衣路威大哥	早日開行	地妙士機
往紐約○帆船名須厘付厘沙	早日開行	科古洋行
往倫敦○帆船名麼士忌連	早日開行	科古洋行
往舊金山○帆船名左士魁士	早日開行	旗昌洋行
往紐約○帆船名深刺亞勿	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名藍威士	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名利付升	早日開行	科古洋行
往舊金山○帆船名厘繼架刺	早日開行	科古洋行
往倫敦帆船名根列	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名安厘打	早日開行	架刺威治
往卡刺休○帆船名加栗	早日開行	旗昌洋行
往檀香山○帆船名付蘭牙厘安	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名咽地付	早日開行	科古洋行
往美路演雪梨○帆船名番厘	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名者亞士丹哈	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名勿者厘士	早日開行	旗昌洋行
往紐約○帆船名希士	早日開行	科古洋行
往倫敦○帆船名厘亞士些	早日開行	科古洋行
往紐約○帆船名者希士路巴士	早日開行	科古洋行
往紐約○帆船名希士路巴士	早日開行	科古洋行
往倫頓○帆船名土地厘加付那	早日開行	科古洋行
往紐約○帆船名希地衣蝶厘	早日開行	康美洋行
往小呂宋○帆船名老窩千士天	早日開行	科古洋行
往咸北○帆船名高路頓付厘士	早日開行	旗昌洋行
往舊金山○帆船名威士至士	早日開行	旗昌洋行

庚辰年八月十八日

香港上海銀行每股收本銀一百二十五員現價每百員加六十一員除息  
於仁保險公司新股收本銀五百員現價值一千四百五十員  
中外保險公司每股收本銀五百員現價值一千四百員  
那千拿保險公司每股收本銀六百兩現價值一千零七十五兩  
洋子保險公司每股收本銀五百兩現價值七百三十兩  
華商保安公司每股收本銀二百員現價值三百員  
香港火燭保險公司每股收本銀二百員現價值八百九十五員  
中華火燭保險公司每股收本銀一百員現價值二百五十員  
黃埔船塢公司每股收本銀五百員現價值每百員未有定實  
香港澳輪船公司每股現收本銀七十五員現價值除息外每百加二十三員  
上海火輪船公司每股現收本銀一百兩分息之後現價值銀三兩  
香港煤氣公司每股本銀十磅現價值八十員  
香港酒店公司每股本銀一百員每百現價值六十八員  
中國朝廷貸款每股本銀九十五磅現值未有定實  
一千八百七十七年中國朝廷貸款每股本銀九十五磅現價值未有定實  
威多厘亞火燭保險公司每股本銀一百員現價值另溢息七十員未定  
於仁輪船公司每股現價值銀未有定實







子柯友雲來港爲娼被控於官十六日經臬憲審訊緣何友雲乃東莞人氏年十歲已經出嫁固有夫之婦也因家貧難以度活與姨母出省尋工覓食遂同其姑居住忽有男子手持鎗刀入屋聲言搜捉賭徒竟捉何友雲以轎昇往他處周桂固在入屋三人之內者也及到一屋二人則不知何往惟周桂及婦人何藻嚴爲防守越兩夜一日乃携往澳門復由澳門來港居於西營盤一屋聞周何二人欲賣之爲娼適有同鄉某乙聞此消息不覺牛疑因報官差拘二人到案也官訊得其實情陪審人員均以二人爲有罪押候異日定讞○誣告反坐 張興控譚心卿於巡理府謂其偷竊錢財衣服及鐲一枚湯太守審得此案並無實據乃張與譚嘗有爭鬧嫌隙之事故誣譚爲偷竊耳判罰張銀十圓如不甘繳則繫獄作苦工一月謂其誣告也並着償譚心卿銀五圓若交與再繫獄罰作苦工十四日俾昭炯戒而警刁風

案仍未結 李瑞增霍阿福以劫掠新義利渡船得糖四十八担及雜貨等物被控於案十六日經臬憲審訊被告等延希喇狀師代為辯護西歷八月十五日新義利渡船道經佛頭洲稅關船中載有由本港發賣之糖例須報關納稅關吏以其未經報明用船追捕至哥連信海角始行追及而是處已屬英國地界矣渡船中人均覺水登岸李瑞增霍福亦登岸追之而諸人已遠去二人因同將渡船駛回佛頭洲此事並無人告發閱數日港中差役因公事拘有稅關巡艇中八人被渡船人認出李瑞增霍福在焉遂指為行劫新義利渡船稟請於官詳為審究昨日提訊希喇辨之謂取去渡船事雖確有惟不得以海盜論也於是援引中外交涉之案以為証據復經官署訊干証人等仍命押候十九日再審○槍匪繫獄 婦人黃阿就控李二於案謂槍其銀紙五圓也蓋黃就立于某店門前手持銀紙五圓李二見而垂涎猝出不意直前攫奪奮足走去為差截獲經官提訊案無遁飾判繫李二於獄中罰作苦工三閱月○互毆罹罰 羅金暖曾阿連以門毆被逮判每人罰銀五圓不能完繳則繫獄三日查二人相毆之故非有別端嫌隙特因錢銀細故耳

火前鹿星波頓士  
船往能架倫蘇等  
啟者本行火船名  
的哩孖渣士約期  
八月廿七日開行  
前往星架坡鹿能  
倫頓蘇士如有  
貴客欲附貨搭船  
者請至本行面議  
庚辰年 八月  
初五日 謹啟  
太古洋行啟

茲本行有火船一隻名廈門準期十九日下午四點開行前往上海如貴客欲附貨搭船者祈請至本行面議  
庚辰年八月十六日  
禪臣洋行謹啟

往汕頭廈門福州  
啟者本行有火  
船名廣東改期  
八月十八日正  
午啟行前往汕  
頭廈門福州如  
貴客欲附貨搭  
船者請至本行  
面議 辛丑年  
庚辰八月十五  
德忌厘士行啟

前 往 小 呂 宋 廈 門

啟者本行有火  
船壹隻名衣間  
那準十九日下  
午五點開行前  
往小呂宋廈門  
如貴客欲搭船  
附貨者請至本  
行面議 叩

庚辰八月十七  
廉美洋行啟

火往海臺庄天津口  
船上火烟牛天漢等  
茲本行有火船一隻名鹿牌祿軒準十九日早開行前往廈門上海烟臺牛庄天津漢口洋子如貴客附貨搭船者請至本行面議  
太古洋行啟

往新架坡鹿能等  
啟者本行火船  
名亞渣士約九  
月初六日開行  
前往星架坡鹿  
能倫嶼蘇士如  
貴客欲附貨搭  
船者請至本行  
面議  
登士  
八月初五日  
太古洋行敬

火前鹿星波頓士  
船往能架倫蘇等  
茲本行火船名  
刺地士準十八  
下午開行前往  
星架坡鹿能倫  
頓蘇士如貴客  
欲附貨搭船者  
請至本行面議  
庚辰年 七月  
廿五日 乙未  
太古洋行啟

**火船往新金山等**  
啟者本行火船名  
苗準期八月廿六  
啟行前往新金山  
打雲谷當卑厘士  
雪梨狼厘濱等埠  
貴客搭船附貨者  
請至本行面議是  
光緒六年  
八月十三日  
切行公司謹啟

船往架波星暹羅  
啟者本號有火船壹隻名堅大準即日落貨至二十四日開行前往星架波暹羅準倘貴客欲搭船附貨者請至本號面議是荷  
庚辰年  
八月十七日  
上環同記公司啟

**火船前住舊金山**  
啟者本公司火船名加力準八鐘開行前往舊金山正埠接連洲諸國路經日本橫濱往舊金山脚銀五十員往橫濱收銀林倫埠者則取水脚六十五員紙由舊金山每禮拜有舟開行前一日午刻截收小件包箱則永無失漏之虞並船師人役各附貨搭客祈至本公司面議大  
庚辰年七月廿一日 東西輪

月二十壹日下午三點  
南北亞美利加各埠歐  
山者每一位唐人取回  
廿五員若往柯厘近省  
本公司常發直達林倫  
前往此埠凡船未開行  
五點鐘截收船中貨物  
以禮貌相待必不滋擾  
小事務均在此處辦理  
船公司謹啟

啟者德忌拉街廣悅隆  
太店門牌第六號茲生  
意係梁添譚信廷梁贊  
祺做茲梁添志圖別業  
將名下股份退出以前  
賬項與梁添無涉日後  
廣悅隆生意盈虧亦與  
梁添無干特此聲明以  
免後論 庚辰年八月  
十七日梁添謹啟

新會洪桂昌先生幼承家學究心岐黃  
 尤精醫花柳症向在江門濟世藥到病  
 瘳敝友染恙特邀來港診視現已痊愈  
 因留寓太平山昌和堂藥材店行其仁  
 術凡患疳疔魚口師毒白濁俱皆用內  
 消之法不用墜藥永無後患如患白濁  
 卽日止痛六日平復凡一切眼科瘡科  
 等症皆能限日全愈如不奏效分文不  
 取現逢禮拜日奉送白濁丸以行方便  
 而彰功效焉  
 黃明基謹啟

爲民救災頌聲  
 照得潮州海陽縣  
 浸十二都計海揭  
 震地野無青草日  
 慘狀難述田荒而  
 方蠶都戎大人嚴  
 同紳士督築不憚  
 幸天感其誠人戴  
 源晚禾爭先佈插  
 諸紳士嚴督之助  
 云爾  
 庚辰

洪濤附近崩隕之鄉不特田園荒蕪而沙壓者或成澤國  
課猶在種難雜以枚舉茲幸方鎮台大人愛民如子  
築作先籌欵擴工措料日夜數千人無時休息方都戎  
威不避淋雨惟欲速成以救災民俾晚禾有植而後即  
德築至六月十四日合龍自起工不下二十天而水勢  
時歌聲載道婦孺稱名莫不頌方鎮台方都戎之力並  
其心戴德不啻若自其口出謹陳數言以表感佩之微  
年八月十一日潮州海邑民謹啟

續出格致彙編  
傳蘭雅先生英國格  
留心中外所有著述  
緝格致彙編已有兩  
年編內所載天文地  
悉備凡有心時務考  
之恐後現在小店寄  
卷爲一年收銀一員  
到掛號以便着伴送  
月出一卷十二卷爲  
庚辰年六月吉日香

以上土居滬有年  
 均皆利國愛民前  
 今再續出第三  
 種機器化學一  
 凡物理者無不  
 月出一卷十二  
 毫諸尊賜顧早  
 另有花圖新報  
 年收銀五毫  
 文裕堂啟

華英月份牌發售  
 本館唐番月  
 歷來排印整齊  
 畫玲瓏向蒙  
 尊光顧現有辛  
 年份經已印就  
 貴客如欲採買  
 請祈 移玉  
 或附函來亦必  
 到無悞專此佈  
 中華印務總局

啟達送臨者  
 已諸字牌  
 生 長 到 新  
 永利貞謹啟  
 月初七香港  
 光緒六年七  
 甚相宜  
 移玉光顧價  
 翁欲購者請  
 各貴商富  
 生發售如有  
 上梓楠香長  
 本行現有頂  
 新

謹啟者本公司自己卯年四月朔以迄庚辰年三月晦日止是爲週年今議定於九月初十日將是年溢項撥出三分之一送派花紅與賜顧生意之家每百員派回銀二十六員凡有欠到本公司帳目早日交清如不交清不得領取其於是年帳項已清者請將收到保質實銀數盡本月內列單來俾憑查核後填註憑單照送屆時將單到本公司寫字樓收取若逾期不列清單本公司卽按數簿照算送派或有錯漏無得追補特此佈聞  
庚辰年八月初十日  
司理人何崑山謹啟

奇 驗 衛 生 藥 酒

余從戎廿餘載冒矢衝鋒夏濕冬寒  
不遑計及以致積勞成疾手足麻木  
動履酸憊百藥難效近蒙 仙垣鎮  
軍惠贈廈門潮春園衛生藥酒飲經  
數日血氣周舒手和足健精神倍長  
積年夙疾一旦就痊既感良友厚惠  
之情又嘉製酒主人之德於是虔誠  
布頌以彰善士濟人利物之功誌感  
不忘云耳

庚辰八月吉日

記名提督沈鴻賓謹誌

啟者小店橫濱廣榮泰開枝香港皇后大道街門牌  
號榮泰棧漆器生理近因來往人客店件頗多自  
規矩務要端正以為誠信幸蒙清西貴商向來栽培  
銀兩等項必須經明印理內櫃人關逸漁即原名  
字蓋印圖章方為實據或用有串外往別處定然差  
理請認圖章為感如係情面相信銀兩貨物等即  
不得將貨項扣除與小店無涉向蒙 貴商賜顧  
項請望交至櫃面給還圖記為實如與各寶號買貨  
煩交到小店收妥給部至期如數結故特聲明以  
所望焉 庚辰年八月十一日 橫濱廣榮泰謹

第九十四  
生意場中  
但有過信  
是夫的筆簽  
落親件附  
經手是問  
欠小店賬  
無論多少  
免爭論是  
啟

上環乍界  
十六早困  
梁善卿擅  
保今連圖  
此圖意視  
理永泰長  
松簽字簡  
泰長事不  
此聲明以  
八月十六

街榮合紙店適值  
司理人不在舖而  
括榮合圖章立担  
草遺失不知去向  
爲廢物梁善卿清  
事此單亦非何榮  
日後梁善卿理承  
清與榮合無涉特  
免後論 梁善卿  
榮合榮松告白

新書出售

啟者現本局  
印王紫詮先  
蘅華館詩錄  
經竣事現已  
訂作兩厚本  
售每套定價  
臺如欲買閱  
請祈 賜顧  
六月十六  
本局謹

茲者翠珍號  
承辦金山各  
港洋裝各欸  
蜜餞糖菓揀  
選上品材料  
價甚相宜舖  
在廣源東街  
海傍馬路開  
張 謝六士  
八月吉日啟

失 啟者本行失去五員銀紙五百張  
其號數係由一十二萬二千零一  
號起至十二萬二千五百號止簽  
押日子一千八百七十七年五月  
二十三日此乃衣活曲代司事人  
簽字彌路神替管數人簽字如有  
遇上所列號數之銀紙者祈爲勿  
用以免有悞特此佈聞 丑字

白 告 紙 銀 失

庚辰年 七月 二十六日

香港上海銀行司事人則神謹啟

招 人 承 租

啟者本公司現有  
堅固唐人屋宇一  
連十七間樓上土  
庫俱全在下環街  
市左側租價相宜  
如有人合意承租  
者請至本公司面  
議

光緒六年  
七月二十二日  
咪也洋行啟

戈將軍戰守策  
現刻有英  
將軍戈登  
所陳中國  
戰守策彙  
成一本書  
回工料銀  
三分六厘  
凡談時務者  
莫不以先  
觀爲快也

啟者敝廠  
年歷蒙  
愛不勝留  
廠並無有  
準別廠字  
賜顧請本  
特此佈聞  
庚辰年八  
白  
澳門三利  
三記

開創多  
列公過  
感惟本  
枝開別  
號諸君  
明是荷  
月吉日  
廠同啟

白

啟者上環舊咸魚街門牌第六十三號第  
自庚午年開創乾泰隆南北行生理原係  
榮號成記號源泉號恬合號錦盛號六人  
無異迨至己卯年十二月廿九日裁數今  
錦榮號成記號源泉號恬合號五人志圖  
名下生理股份行底招牌一概頂與陳佛  
經將本利頂手銀交出五人收回嗣後所  
內外來往賬目概歸錦盛號陳佛收支至  
泰隆生意盈虧皆與五人無涉特此聲明  
光緒六年 七月 廿四日 陳佛謹

六十五號  
 乾興號錦  
 日夥歷來  
 因乾興號  
 別業願將  
 一人承受  
 有乾泰隆  
 於日後乾  
 以免後論  
 敬 羊子

啟者英國巴  
 方衣厘楊茂  
 司常有青銅  
 釘茲專托中  
 時公司代沽  
 客欲定貨者  
 本公司面議  
 光緒 六  
 八月初九日  
 香港吻者時

明威地  
地利公  
片及銅  
國吻者  
倘貴  
祈請至  
是荷  
年  
四十三  
打謹啟

---

告白

啟者石岐舊寶和渡於  
各件不做頂與新人改  
松者仍在渡僱工也每  
繆松不務正事專好游  
不用他僱工不料其懷  
本渡私帶違禁貨物竟  
稽查是日悞了一水生  
并無私帶想輪船受其  
以後各號千祈不可受  
光緒六年 八月 十

本年正月二十日舊人  
 爲恒安字號其舊件膠  
 片支回工銀六員不想  
 斷是故於五月二十日  
 派在心暗赴厘廠誣報  
 將船上賬房各等拆爛  
 悉本渡各件素守正途  
 所愚一場也故特佈達  
 矣所愚切禱 壬子年  
 日 恒安渡謹啟



啟者海陬冶錄遊現已刻成  
共訂二本價銀三毫監史謄  
鈔亦即告竣共訂八本價銀  
八毫近日又到日本新刻普  
法戰紀共訂七本字板清楚  
且復旁加圈點易於閱覽每  
套價銀二圓半 諸君光顧  
者請即移玉至本局購買爲  
荷